


**安全提示**

- 请仔细阅读并在设备安装地点保管好使用说明书。
- 请注意待连接设备的参考文件和使用说明书。
- 阅读并遵守本使用说明书中的安全提示。
- 安装和操作过程中注意设备上的信息。
- 只能按照规定使用设备并且只能将设备用于允许的使用目的。
- 在运行条件偏离技术数据时，请务必联系 R. STAHL Schaltgeräte GmbH。
- 我们对错误或不当使用本设备以及未遵守本操作指南带来的损坏不承担责任。
- 仅允许由对此具备权限且经过相应培训的人员执行设备作业（安装、维护、保养、故障排除）
- 适用有效的国家装配和调整规定（例如：IEC/EN 60079-14）。
- 在 2 区或在易爆区之外安装设备。
- 在 2 区内使用时，可在本安信号电路上连接 0、20 区本安设备（仅限 9001、9002 型设备）以及 1、21 区本安设备（9001、9002、9004 型设备）。
- 为确保安全运行，这些设备必须与 PA 相连（通过设备的 PA 端子或支撑轨道）。
- 通过使用设备，要将连接的电路视为单侧接地。在连接 0 区本安电路时（仅限 9001、9002 型设备），尤其要注意 IEC/EN 60079-14 的要求。
- 通过单独的接地端子将支撑轨道与 PA 相连。设备的 PA 端子不适于连接 PA 上的支撑轨道。
- 由于 0 区有特殊要求，推荐通过设备的 PA 端子将设备与电位平衡装置相连。
- 此设备仅可连接其上出现不高于 AC 253 V (50 Hz) 电压的生产设备。
- 在连接端子上允许连接横截面积最大 1.5 mm<sup>2</sup>（细线/刚性）的芯线。拧紧扭矩为 0.4 ... 0.5 Nm。
- 在两个 PA 端子上允许连接横截面积最大 4 mm<sup>2</sup>（细线/刚性）的芯线。拧紧扭矩为 1.2 ... 1.5 Nm。允许连接。
- 所连接现场设备的安全技术值应与数据表或 EC/欧盟型式试验证书信息一致。
- 在本安电路中相互连接多个有源生产设备时，可能出现其他的安全技术值。在此可能危及本安！
- 对于 9002/22-032-300-111 型设备，只允许点对点用途连接本安 RS 485 接口。不允许连接本安现场总线系统 RS 485-IS。
- 禁止对本设备进行改装和更改。
- 本设备只能在未损坏、干燥和干净的状态下安装和运行。
- 在 I 级，Division 2，组 A、B、C、D 中或者在易爆区域之外安装设备。
- 设备必须安装在满足安装地点相应要求的外壳中（比如 IEC/EN 60079-0, NEC504）。
- 警告 – 爆炸危险 – 只有当关闭辅助电源，在易爆区域以外安装设备时，才能更换保险丝。

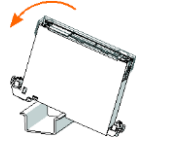
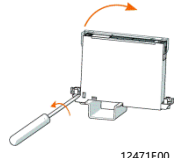
	只能用原装零件更换保险丝（订购编号 158964 – Littelfuse 型号 201P，额定值 160 mA，250 VAC）。
---	--

**标识**

有效的标识参见安全栅和欧盟符合性声明上的印刷文字。

**装配和拆卸**

只能在符合 IEC/EN 60715 的支撑轨道上装配设备。

	<p>将设备放置在支撑轨道上。将外壳槽置于支撑轨道的外棱边上。</p> <p>将设备卡在支撑轨道上。</p> <p>在将设备摆动至支撑轨道上时应注意其是否倾斜。</p> <p>检查设备是否牢固。必要时轻压底部卡件区域内的设备。</p>
	<p>用螺丝刀稍稍旋出底部卡件。</p> <p>摆出设备。</p>

**护和保养**

检查的类型与范围需参考相应的国家规定。根据实际使用条件合理调整检查周期。设备保养时至少检查下列事项：

- 下部夹固定的电缆是否牢固，
- 支撑轨道上的设备是否牢固，
- 设备外壳和/或保护外壳是否开裂或有其他可见损伤，
- 是否遵守允许的环境温度，
- 功能是否正常。

在以过高电压或错误极性的接口运行时，会触发可更换的备用保险丝，以保护内部电路。

安全栅免保养。

**维修**

只允许 R. STAHL Schaltgeräte GmbH 在设备上维修。

**文档**

详细信息请参考相应最新的数据表和认证。在 [r-stahl.com](http://r-stahl.com) 中提供文件。

认证编号 **GYJ20.1512X**  
Certificate No.

本产品经认证符合 CNCA-C23-01: 2019《强制性产品认证实施规则 防爆电气》的要求。  
The product is certified according to CNCA-C23-01:2019 "China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product".

R. STAHL 型号 R. STAHL Type	的防爆标志 Ex Marking
安全栅 Safety barrier 9001/...-...-...-...1	Ex ec [ia Ga] IIC T4 Gc Ex ec [ia Ga] IIB T4 Gc [Ex ia Da] IIIC

系列标准 GB/T 3836.1-2021  
Standards GB/T 3836.3-2021  
GB/T 3836.4-2021

防爆使用特殊条件 最大使用环境温度 范围为-20°C ~ +40/+50/+60°C。  
Special condition of use The ambient temperature range is  $T_a = -20^{\circ}\text{C} \dots +40/+50/+60^{\circ}\text{C}$ .

产品上的符合性标志  
Compliance mark on product



中国强制性认证  
China Compulsory Certification

2020322316002997 德国制造 (Made in Germany)

认证编号 **CNEx18.3734**  
Certificate No.

本产品经认证符合 CNCA-C23-01: 2019 《强制性产品认证实施规则 防爆电气》的要求。  
The product is certified according to CNCA-C23-01:2019 "China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product".

R. STAHL 型号 R. STAHL Type	的防爆标志 Ex Marking
双通道安全栅 Safety barrier 9002/..-...-...-..1	Ex ec [ia Ga] IIC T4 Gc [Ex ia Da] IIIC

系列标准 GB/T 3836.1-2021  
Standards GB/T 3836.3-2021  
GB/T 3836.4-2021

防爆使用特殊条件  
Special condition of use

产品使用环境温度范围见下表：

产品使用环境温度范围	产品型号
-20°C ~ +50°C	9002/77-220-145-001 9002/77-220-296-001
-20°C ~ +60°C	其他型号详见使用条件第 2 条

产品安装在 2 区危险环境时，应安装在符合 GB/T 3836.3-2021 标准要求的外壳中。

产品接地端子应与等电位联结系统可靠连接。

The ambient temperature range is shown in the table below:

Ambient temperature range	Product model
-20°C~+50°C	9002/77-220-145-001 9002/77-220-296-001
-20°C~+60°C	For other models

When the product is installed in Zone 2, it should be installed in an enclosure that meets the requirements of GB/T 3836.3-2021.

The product grounding terminal should be reliably connected to the equipotential bonding system.

产品上的符合性标志  
Compliance mark on product



中国强制性认证  
China Compulsory Certification

2020322316004056 德国制造 (Made in Germany)

